

**Kommunikations-Stele
freistehend**

KSF 6...

**Free-standing
communication column**

KSF 6...

**Colonne de communi-
cation sur pied**

KSF 6...

**Porter montato
su colonnina esterna**

KSF 6...

**Communicatie-zuil
vrijstaand**

KSF 6...

**Kommunikationssøjle
fritstående**

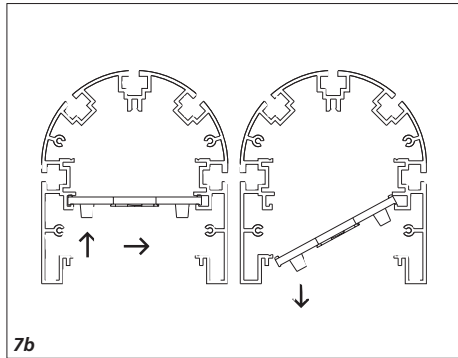
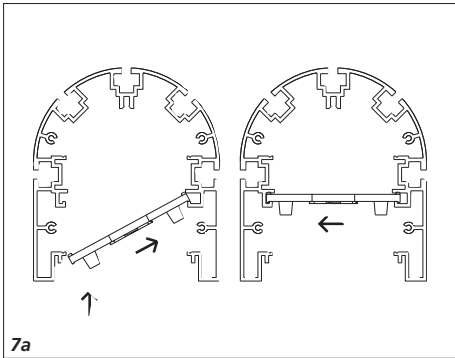
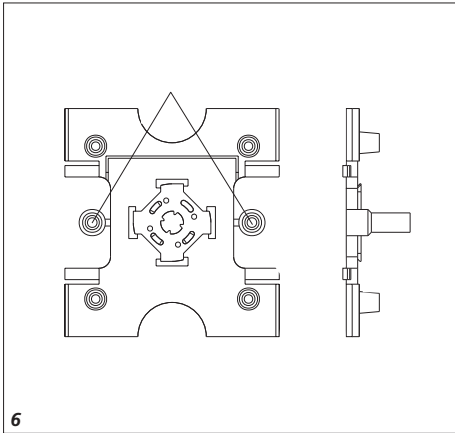
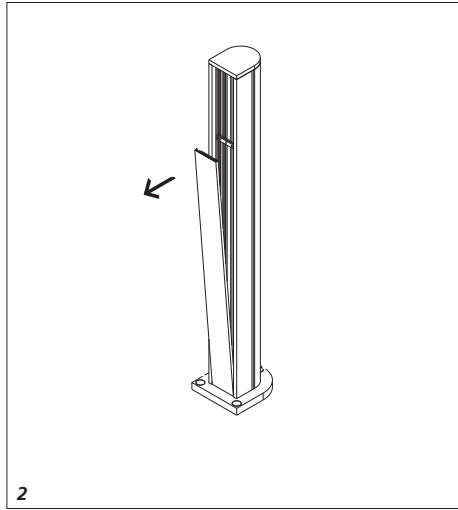
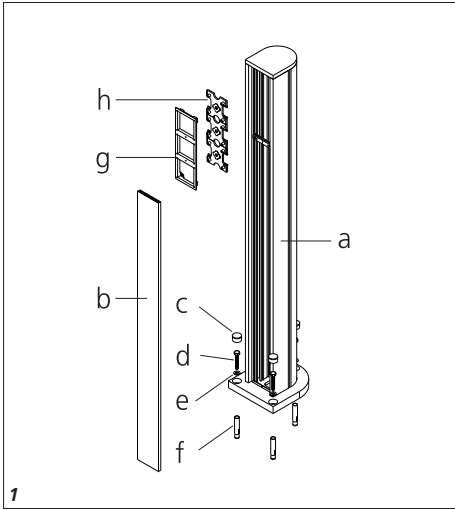
KSF 6...

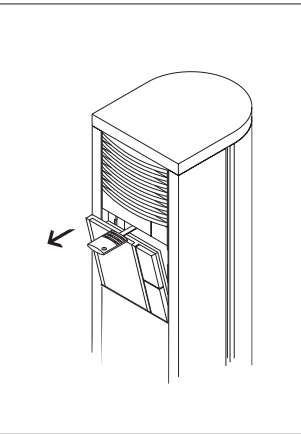
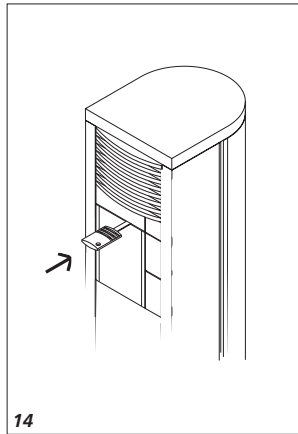
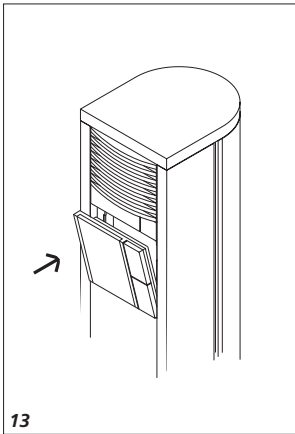
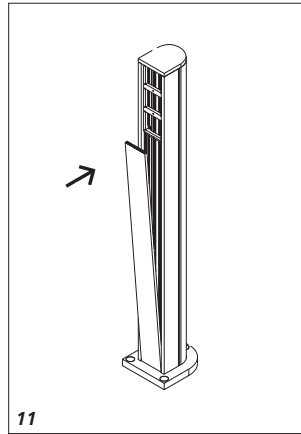
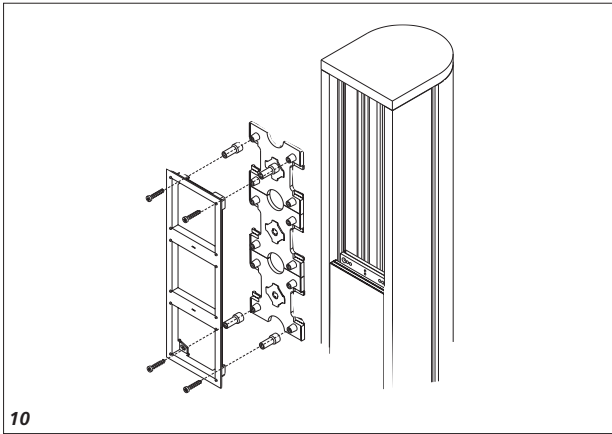
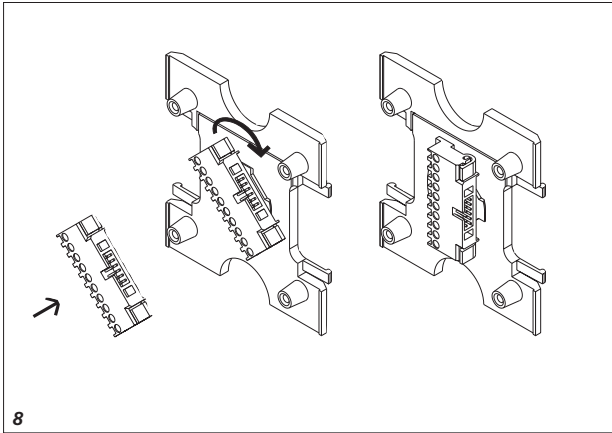
**Kommunikationspelaren
fristående**

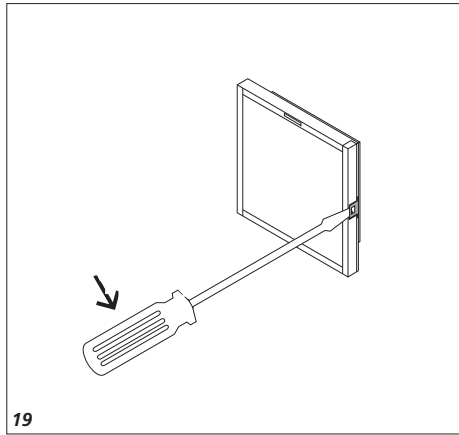
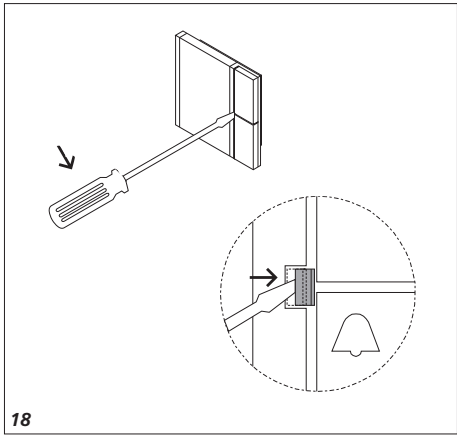
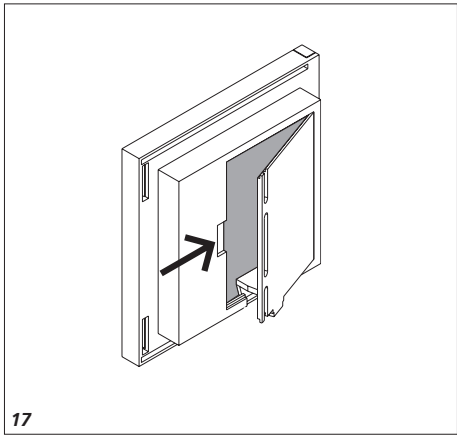
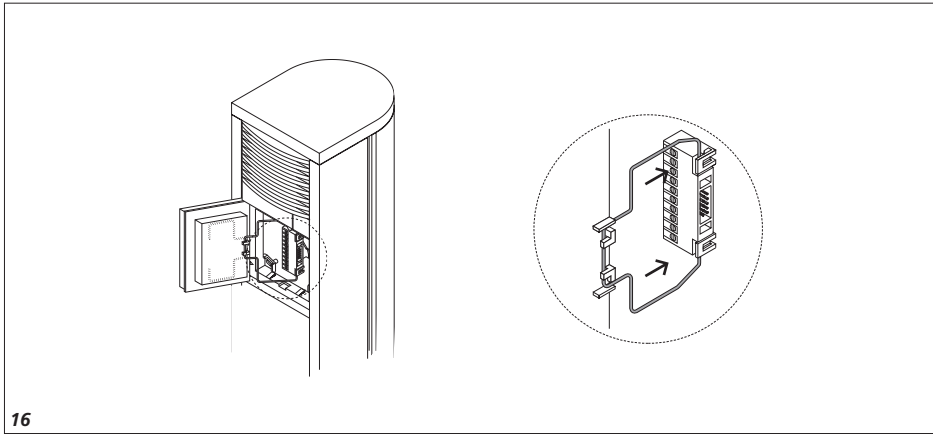
KSF 6...

**Volně stojící komunikační
sloupek**

KSF 6...







Montage

Anwendung

Die Kommunikations-Stele freistehend KSF 6... als Gestaltungselement und Kommunikationszentrum im Eingangsbereich für alle Vario-Funktionsmodule 611-... Für die Verbindung zum 230 V Netz z.B. für ein LM 611-... steht das Zubehör Verteilerdose ZVD/KSF 611-... zur Verfügung.

Lieferumfang der KSF 6...

1

a Stele kpl. mit Bodenflansch, bestückt mit den erforderlichen Fixierstegen.

b Frontblende(n) in passender Länge
Ein Satz Montagezubehör bestehend aus:

c 3 x Schraubenabdeckung

d 3 x Sechskantschrauben

M 10 x 80 DIN 24017

e 3 x U-Scheibe DIN 125

f 3 x Schwerlastdübel SLM 10 N

g Entsprechend der Bestellung
Montagerahmen MR 611-...

h Montageadapter MA/KS 611-...
mit angespritzten Distanzstücken

Montage KSF 6...

Die Montage der KSF 6... ist **nur** auf einem festen Untergrund wie Betonfundament mit „B 25“ oder druckfestem Naturstein möglich.

Fundamentgröße 50 x 50 x 70 cm
oder Bodenplatte von 1 m² und 15 cm Dicke.

2 Frontblende an der Stele entfernen.

3 (ohne Abbildung)
Befestigungslöcher anzeichnen.

4 (ohne Abbildung)
Befestigungslöcher
(16 mm, ca. 60 mm tief) bohren
und Schwerlastdübel setzen.

5 (ohne Abbildung)
Anschlussleitung/en durch die Bodenpatte führen und KSF 6... befestigen. Schraubenabdeckung aufsetzen.

6 Am MA/KS 611-... die angespritzten Distanzhülsen „i“ abbrechen und aufbewahren.

7a MA/KS 611-... an der erforderlichen Stelle in der KSF 6... einsetzen.

7b MA/KS 611-..., wenn erforderlich, aus der KSF 6... entnehmen.

8 Kombiklemmleiste aus der Verpackung der Module entnehmen, ca. 45° nach links gedreht auf der Aufnahmeplatte zentrieren und mit einer viertel Umdrehung im Uhrzeigersinn einrasten, so dass die Klemmenbezeichnung senkrecht übereinander lesbar ist.

9 (ohne Abbildung)
Anschlussleitung abisolieren, und die Anlage nach entsprechendem Schaltplan an der Kombiklemmleiste anschließen.

10 Die Distanzhülsen „g“ auf den eingebauten MA/KS 611-... aufstecken und den Montagerahmen MR 611-... mit den beiliegenden Schrauben montieren.

11 Frontblende an der Stele einsetzen.

Einsetzen der Module

12 (ohne Abbildung)
Stecker des Flachbandkabels an der Kombiklemmleiste stecken.

13 Modul in den Modulplatz des MR 611-... gegenüber dem beweglichen Verschlussriegel mit leichtem Druck unterklemmen und mit etwas mehr Druck auf der anderen Seite einrasten.

Modulentnahme

14 Module aus dem Montagerahmen entnehmen.

Der Zugang zum Entriegelungsmechanismus kann zusätzlich mit dem Zubehör Diebstahlsicherung ZDS 601-... mit Diebstahlsicherungscontroller DSC 602-... verriegelt werden (siehe Produktinformation ZDS 601-...).

Frontblende abnehmen

15 Die Frontblende von KSF 6... kann nur abgenommen werden, wenn zuvor das direkt angrenzende Modul aus dem Montagerahmen entfernt wurde. (siehe Bild 2)

Service/Fehlersuche

16 Drahtbügel auf der Rückseite des Moduls lösen und von vorne in die Halterung an der Kombiklemmleiste

einrasten. Die Module können so in Funktion getestet und durchgemessen werden.

Nach dem Serviceeinsatz den Haltebügel wieder auf der Rückseite des Moduls einhängen.

Modulbeleuchtung

Um die Modulbeleuchtung helligkeitsabhängig zu schalten, kann das Zubehör Energiesparschaltung ZE 601-0 an einem IM 611-... eingesetzt werden.

17 Austausch der Soffittenlampe (18 V/3 W Best.-Nr. 015762):

Den Drahtbügel auf der Rückseite des Moduls wegschwenken, die Abdeckung öffnen und die Soffittenlampe auswechseln.

Haltebügel nach Schließen der Abdeckung wieder auf der Rückseite des Moduls einhängen.

Beschriftung der Tasten-Module bzw. Info-Module

18 Tasten-Modul TM 611-... mit Schraubenzieher öffnen und Schrifttasche entnehmen. Zum Einsetzen die Schrifttasche einseitig unterklemmen und mit leichtem Druck schließen.

19 Informations-Modul IM 611-... ausbauen, den Schnappriegel seitlich am Rand entriegeln und die Schrifttasche entnehmen. Zum Einsetzen die Schrifttasche einseitig unterklemmen und mit leichtem Druck schließen. Die Schrifteinlagen aus speziellem wasserabweisendem Papier können bei Bedarf nachbestellt werden.

Nutzen Sie den Siedle Beschriftungsservice! Bitte Unterlagen im Werk anfordern. Tel. 07723 163-354

Pflegehinweise

Wir empfehlen zur Erhaltung eines einwandfreien Aussehens der Siedle-Türsprechstellen regelmäßige Reinigung mit milder Seife. Anschließend mit einem weichen Tuch trocken reiben.

Mounting

Application

The free-standing communication column acts as a design element and a communication centre in the entryway area for all Vario function modules 611-... . For connection to the 230 V network, for example for an LM 611-..., junction box accessory ZVD/KSF 611-... is available.

Scope of the KSF 6... delivery

1

a Upright column with floor flange, fitted with the necessary fixing webs.

b Front panels in matching length. One set of mounting accessories comprising:

c 3 x screw caps

d 3 x hexagonal screws

M 10 x 80 DIN 24017

e 3 x plain washers DIN 125

f 3 x heavy-duty dowels SLM 10 N

Mounting frame MR 611-... in accordance with the order

h Mounting adapter MA/KS 611-... with moulded-on spacers

Mounting the KSF 6...

The KSF 6... can **only** be mounted on a firm foundation such as a concrete with „B25“ or compression-resistant natural stone. Size of the foundation: 50 x 50 x 70 cm or 1m², 15 cm thick floor plate.

2 Remove the front panel on the column.

3 (no illustration) Mark the position of the fixing holes.

4 (no illustration) Drill the fixing holes (16 mm, appr. 60 mm deep) and drive in heavy-duty dowels.

5 (no illustration) Guide the connecting cables through the floor plate and fasten the KSF 6... . Position the screw cap.

6 At the MA/KS 611-... , break off the moulded-on spacers „i“ and keep on one side.

7a Insert the MA/KS 611-... in the required location in the KSF 6... .

7b Where required, remove the MA/KS 611-... from the KSF 6... .

8 Remove combination terminal strip from the module packaging, centre

it turned around appr. 45° to the left on the retaining plate and latch into position by rotating it around a quarter turn in the clockwise direction so that the terminal designations can be read vertically positioned one above the other.

9 (no illustration)

Strip the connecting cable and connect the system to the combination terminal in accordance with the relevant circuit diagram.

10 Plug the spacers „g“ on the mounted MA/KS 611-... and mount on the mounting frame MR 611-... using the provided screws.

11 Insert the front panel into the column.

Inserting the modules

12 (no illustration)

Connect the plug of the ribbon cable to the combination terminal strip.

13 Applying a light pressure, underpin the module in the module slot of the MR 611-... opposite the movable locking bolt. Exerting a slightly higher degree of pressure, clip into place on the other side.

Removing the modules

14 Take the modules out of the mounting frame.

Access to the release mechanism can be additionally safeguarded using the pilfer safeguard accessory ZDS 601-... with pilfer safeguard controller DSC 602-... (see product information ZDS 601-...).

Removing the front panel

15 The front panel of the KSF 6... can only be removed if the directly adjacent module is first removed from the mounting frame. (See Fig. 2)

Servicing/troubleshooting

16 Release the wire bracket on the back of the module and lock into position from the front into the retainer on the combination terminal strip. This allows the modules to be function tested and measured through.

After completion of servicing, suspend the retaining bracket back onto the back of the module.

Module lighting

To allow the module lighting to be switched in response to changing brightness conditions, the accessory energy saving circuit ZE 601-0 can be used on an IM 611-... .

17 Exchanging the tubular lamp (18 V/3 W order no. 015762):

Swivel the wire bracket on the back of the module out of the way, open the cover and exchange the tubular lamp. After closing the cover, return the retaining bracket to the back of the module.

Inscription of the call button module / info module

18 Open call button module TM 611-... using a screwdriver and remove the inscription panel. To insert the inscription panel again, underpin on one side and close by exerting a light pressure.

19 Remove the information module IM 611-... by levering open the catch on one side at the edge and removing the inscription panel. To insert the inscription panel again, underpin on one side and close by exerting a light pressure. The inscription inserts made of special water-repellant paper can be re-ordered as required.

Make use of the Siedle inscription service! For details enquire on +49 07723 163-354

Care instructions

To retain the optimum appearance of the Siedle door loudspeaker, we recommend regular cleaning using a mild soap, followed by rubbing dry with a soft cloth.

Montage

Utilisation

Colonne de communication sur pied KSF 6... comme élément d'équipement et centre de communication dans le secteur de l'entrée pour tous les modules de fonction de type Vario 611-.... Pour un branchement au secteur 230 V, adapté, par exemple, pour un LM 611-..., avec comme accessoire une boîte de distribution ZVD/KSF 611-....

Etendue de la livraison de la KSF 6...

1

a Colonne sur pied, avec flasque de sol, équipée avec les barres de fixation nécessaires.

b Plaque(s) d'habillage frontale(s) de la longueur nécessaire. Un jeu d'accessoires se composant de :

c 3 couvre vis

d 3 vis à six pans M 10 x 80
DIN 24017

e 3 rondelles DIN 125

f 3 chevilles lourdes SLM 10 N

g En fonction de la commande, cadre de montage MR 611-...

h Adaptateur de montage MA/KS 611-... avec entretoises pointues.

Montage de la KSF 6...

Le montage de la KSF 6... **ne pourra se faire que** sur un sol dur, comme une fondation en béton avec des pierres naturelles "B 25" ou résistant à la pression.

Taille de la fonction 50 x 50 x 70 cm ou platine de 1 m² et 15 cm d'épaisseur.

2 Enlever l'habillage frontal de la colonne.

3 (sans illustration)

Marquer les trous de fixation.

4 (sans illustration) Percer des trous de fixation (16 mm, environ 60 mm de profondeur) et placer les chevilles.

5 (sans illustration)

Faire passer le fil de branchement à travers la platine et fixer la KSF 6... Placer les couvre vis.

6 Casser les entretoises pointues "i" de MA/KS 611-... et les conserver.

7a Placer MA/KS 611-... à l'endroit

utile sur la KSF 6....

7b Si nécessaire, enlever MA/KS 611-... de la KSF 6....

8 Retirer la barrette de bornes de l'emballage des modules, la centrer en la faisant pivoter d'environ 45° vers la gauche sur la platine dans le sens des aiguilles d'une montre de telle manière que les désignations de borne soient lisibles verticalement l'une au-dessus de l'autre.

9 (sans illustration)

Epissurer le fil de branchement et brancher l'installation sur la barrette de bornes conformément au schéma de branchement.

10 Placer les entretoises "g" sur les MA/KS 611-... installés et fixer le cadre de montage MR 611-... avec les vis fournies.

11 Placer l'habillage frontal sur la colonne.

Installation des modules

12 (sans illustration)

Brancher la prise de la nappe sur la barrette de bornes.

13 Encastrer le module dans l'emplacement pour modules du MR 611-..., du côté opposé au verrou de fermeture mobile et en exerçant une légère pression, et l'encliqueter de l'autre côté en augmentant quelque peu la pression.

Retrait du module

14 Retirer les modules du cadre de montage.

L'accès au mécanisme de déverrouillage peut être en plus verrouillé avec l'accessoire de sécurité contre le vol ZDS 601-... avec le contrôleur de sécurité contre le vol DSC 602-... (Cf. Information de produit du ZDS 601-...).

Retrait de l'habillage frontal

15 L'habillage frontal de la KSF 6... ne peut être retiré que si, auparavant, le module le plus proche a été enlevé du cadre de montage (Cf. Illustration 2).

Service / Recherche d'erreur

16 Desserrer l'étrier de fil au dos du module et encliqueter par l'avant dans le support de la barrette de bornes. Ainsi, les modules peuvent être testés et mesurés durant leur fonctionnement.

Après les travaux de service, pendre de nouveau l'étrier au dos du module.

Eclairage du module

Pour réaliser un éclairage du module en fonction de la clarté, il est possible d'utiliser l'accessoire de déclenchement d'énergie ZE 601-0 sur un IM 611-...

17 Remplacement de la lampe linolithe (18 V/3 Réf. N° 015762) : Faire basculer l'étrier au dos du module, ouvrir le cache et remplacer la lampe linolithe.

Après la fermeture du cache, raccorder l'étrier au dos du module.

Marquage des modules à touches ou des modules d'information

18 Ouvrir le module à touches TM 611-... avec un tournevis et retirer la pochette. Pour placer la pochette, serrer en dessous, et fermer par une légère pression.

19 Démontez le module d'information IM 611-..., déverrouiller latéralement le cliquet sur le bord. Pour placer la pochette, serrer en dessous, et fermer par une légère pression. Les étiquettes du papier spécial hydrofuge peuvent être commandées, si nécessaire.

Pour ce faire, utilisez le service de marquage de Siedle ! Demander la documentation à l'usine.

Tel +49 7723 63-354.

Remarques pour le nettoyage

Pour préserver le bel aspect des portiers électriques Siedle, nous recommandons un nettoyage régulier avec du savon doux. Ensuite, le frotter avec un chiffon doux pour le sécher.

Montaggio

Impiego

Il porter montato su colonnina esterna KSF 6... come elemento strutturante e centro di comunicazione nella zona d'ingresso per tutti i moduli funzione 611-... Per collegare ad es. un LM 611-... alla rete da 230 V è a disposizione la scatola di distribuzione ZVD/ KSF 611-... .

Materiale di fornitura della KSF 6...

1

a Colonna completa di flangia di base, equipaggiata con i filetti di fissaggio necessari.

b Pannello(-i) frontale(-i) nella giusta lunghezza

Corredo di accessori per il montaggio composto da:

c 3 x Copridadi

d 3 x Viti esagonali

M 10 x 80 DIN 24017

e 3 x Dischi ad U DIN 125

f 3 x Tasselli per carichi pesanti SLM 10 N

g Telaio di montaggio MR 611-... , a seconda dell'ordine

h Raccordo di montaggio MA/ KS 611-... con distanziatori applicati a pressofusione

Montaggio della KSF 6...

Il montaggio della KSF 6... può essere effettuato **solo** su un basamento fermo come ad es. fondamenta di calcestruzzo con „B 25“ o su pietra naturale resistente. Dimensioni delle fondamenta 50 x 50 x 70 cm o piastra di fondazione di 1 m² e 15 cm di spessore.

2 Rimuovere il pannello frontale della colonna.

3 (senza figura)

Segnare i fori di fissaggio.

4 (senza figura)

Forare i fori di fissaggio (16 mm, profondi circa 60 mm) ed inserire i tasselli per carichi pesanti.

5 (senza figura) Introdurre il cavo/ i cavi di connessione attraverso la piastra di fondazione e fissare la KSF 6... . Applicare il copridado.

6 Staccare i distanziatori „i“ in

materiale pressofuso sul

MA/KS 611-... e conservarli.

7a Montare il MA/KS 611-... nella KSF 6... alla posizione prevista.

7b All'occorrenza rimuovere il MA/KS 611-... dalla KSF 6... .

8 Rimuovere la morsettiere

dall'imballaggio dei moduli, centrarla sul pannello d'ingresso, girata

all'incirca di 45° verso sinistra, e farla innestare ruotandola con un quarto di giro in senso orario, fino a che è possibile leggere le denominazioni dei morsetti disposte in verticale.

9 (senza figura)

Smantellare il cavo di connessione e collegare l'impianto alla morsettiere secondo il relativo schema di cablaggio.

10 Innestare i distanziatori „g“ sul MA/KS 611-... installato e montare il telaio MR 611-... con le viti allegate.

11 Montare il pannello frontale sulla colonna.

Installazione dei moduli

12 (senza figura)

Inserire le spine del cavo piatto nella morsettiere.

13 Spingere il modulo nel posto moduli del MR 611-... di fronte alla serratura in materiale sintetico rosso esercitando una leggera pressione, e, premendo leggermente più forte sull'altro lato, farlo innestare.

Prelievo del modulo

14 Rimuovere il modulo dal telaio.

L'accesso al meccanismo di apertura può essere bloccato, in aggiunta, con l'accessorio protezione antifurto ZDS 601-... e con il controllore protezione antifurto DSC 602-... (vedi documentazione prodotto ZDS 601-...).

Rimuovere il pannello frontale

15 Il pannello frontale della KSF 6... può essere solo rimosso se prima è stato rimosso dal telaio il modulo direttamente a fianco. (vedi figura 2)

Servizio tecnico/ricerca errori

16 Staccare le staffe in filo metallico sul lato posteriore del modulo ed innestarle da davanti nel fissaggio

delle morsettiere. In tal modo è possibile controllare il funzionamento dei moduli e misurarli. Terminato il servizio tecnico, riagganciare le staffe al lato posteriore del modulo.

Illuminazione modulo

Per commutare l'illuminazione del modulo a seconda della luce esterna, su un'IM 611-... può essere impiegato l'accessorio circuito a risparmio di energia ZE 0-611.

17 Sostituzione della lampada tubolare

(18 V/3 W N°. d'ord. 015762):

Spostare la staffa sul lato posteriore del modulo, aprire il coperchio e sostituire la lampada tubolare.

Dopo aver richiuso il coperchio, agganciare la staffa sul lato posteriore del modulo.

Applicare diciture sui moduli tasti e/o moduli d'informazione

18 Aprire il modulo tasto TM 611-... con un cacciavite e rimuovere il supporto scritte. Per inserire il supporto scritte, farlo innestare su un lato e chiudere premendo leggermente.

19 Smontare il modulo d'informazione IM 611-... , sbloccare il dispositivo di chiusura e scatto laterale, presso il bordo, e rimuovere il supporto scritte. Per inserire il supporto scritte, farlo innestare su un lato e chiudere premendo leggermente.

All'occorrenza è possibile ordinare di nuovo le targhette per diciture di materiale speciale idrorepellente. Approfitta del servizio di stampa per le targhette Siedle! Richiedi la documentazione al produttore. Tel. ++49/7723/63-354

Consigli per la manutenzione

Per far sì che i porter Siedle mantengano il loro aspetto ineccepibile, è necessaria una regolare pulitura con sapone leggero. In seguito occorre sempre asciugare le parti con un panno morbido.

Montage

De communicatie-zuil vrijstaand KSF 6... als vormgevingselement en communicatiecentrum aan de ingang voor alle Vario-functiemodules 611-... Voor de verbinding met het 230 V elektriciteitsnet bijv. voor een LM 611-... is het accessoire verdeel-doos ZVD/KSF 611-... beschikbaar.

Levering van de KSF 6...

1

a *Staan­de zuil compleet met bodem­flens, voor­zian van de vereiste fixeer­ver­bindings­bruggen.*

b *Frontafdekking(en) in passende lengte*

Een set montagetoehoren, bestaande uit:

c *3 x Schroevenafdekking*

d *3 x Zeskante schroeven*

M *10 x 80 DIN 24017*

e *3 x U-vormige schijf DIN 125*

f *3 x Zwaar belastbare pluggen*

SLM *10 N*

g *Overeenkomstig de bestelling montageframes MR 611-...*

h *Montage-adapter MA/KS 611-... met aangesloten afstandsstukken*

Montage KSF 6...

De KSF 6... kan **uitsluitend** op een vaste ondergrond zoals een betonnen fundament met „B 25“ of drukvaste natuursteen worden gemon­teerd.

Fundamentgrootte 50 x 50 x 70 cm of een bodemplaat van 1 m² en een dikte van 15 cm.

2 *Frontafdekking van de zuil verwijderen.*

3 (Niet afgebeeld)

Bevestigingsgaten aftekenen.

4 (Niet afgebeeld)

Bevestigingsgaten

(16 mm, ong. 60 mm diep) boren en zwaar belastbare pluggen aanbrengen.

5 (Niet afgebeeld)

Aansluitleiding/en door de bodem­plaat halen en KSF 6... bevestigen. Schroevenafdekking aanbrengen.

6 *Op de MA/KS 611-... de aange­spoten afstandshulzen „i“ afbreken en bewaren.*

7a *MA/KS 611-... op de vereiste plaats in de KSF 6... inzetten.*

7b *MA/KS 611-..., indien nodig, uit de KSF 6... wegnemen.*

8 *Combiklemmenstrip uit de verpak­king van de modules nemen, ong. 45° naar links gedraaid op de opna­me­plaat centreren en met een kwartslag met de wijzers van de klok mee vastklikken zodat de klem­menbenamingen verticaal boven elkaar leesbaar zijn.*

9 (Niet afgebeeld)

Aansluitleiding isoleren en de installatie volgens het betreffende schakelschema op de combiklem­menstrip aansluiten.

10 *De afstandshulzen „g“ op de ingebouwde MA/KS 611-... steken en het montageframe MR 611-... met de meegeleverde schroeven monteren.*

11 *Frontafdekking op de zuil aanbrengen.*

De modules aanbrengen

12 (Niet afgebeeld)

Stekker van de vlakke kabel op de combiklemmenstrip insteken.

13 *Klem de module in de module­plaats van de MR 611-... tegenover de beweeglijke sluit-grendel onder lichte druk onderin vast en klik hem met iets meer druk aan de andere zijde vast.*

De modules wegnemen

14 *Modules uit het montageframe wegnemen.*

De toegang tot het ontgrendelings­mechanisme kan bovendien worden vergrendeld met het accessoire Diefstalbeveiliging ZDS 601-... met de diefstalbeveiligingscontroller DSC 602-... (zie de product­informatie ZDS 601-...).

De frontafdekking wegnemen

15 *De frontafdekking van de KSF 6... kan alleen worden weggenomen, als men eerst de direct aangrenzende module uit het montageframe heeft verwijderd. (Zie afbeelding 2)*

Service/fouten lokaliseren

16 *Draadbeugel aan de achterzijde van de module losmaken en van de voorzijde in de bevestiging op de*

combiklemmenstrip vastklikken. De werking van de modules kan zo worden getest en doorgemeten. Na het servicewerk moet u de beves­tigingsbeugel weer aan de achter­zijde van de module vasthangen.

Moduleverlichting

Om de moduleverlichting in functie van de hoeveelheid aanwezig licht te kunnen schakelen, kunt u het acces­soire Energiebesparende schakeling ZE 601-0 op een IM 611-... gebruiken.

17 *De soffietlamp vervangen (18 V/3 W bestelnr. 015762): De draadbeugel aan de achterzijde van de module wegklappen, de afdekking openen en de soffietlamp vervangen. Bevestigingsbeugel na het sluiten van de afdekking weer op de achter­zijde van de module vasthangen.*

De toetsmodules resp. de info­modules van een opschrift voorzien

18 *Toetsenmodule TM 611-... met een schroevendraaier openen en hou­dertje voor opschriften wegnemen. Bij het aanbrengen moet u het hou­dertje voor opschriften aan een zijde onderen vastklemmen en onder lichte druk sluiten.*

19 *Informatiemodule IM 611-... uitbouwen, de snagrendel aan de zijkant van de rand ontgrendelen en het houdertje voor opschriften wegnemen. Bij het aanbrengen moet u het houdertje voor opschriften aan een zijde onderen vastklemmen en onder lichte druk sluiten. De blaadjes voor opschriften van speciaal water­afwijzend papier kunnen desge­wenst worden nabesteld. Maak ge­bruik van de Siedle opschriftenser­vice! Vraag de documentatie aan in de fabriek. Tel. ++49 7723 / 63-354*

Aanwijzingen voor het schoon­maken

Om het uiterlijk van de Siedle deur­intercoms in een perfecte staat te houden adviseren wij u om de inter­coms regelmatig schoon te maken met een milde zeep. Vervolgens kunt u ze droogwrijven met een zachte doek.

Montage

Anvendelse

Kommunikationssøjle fritstående KSF 6... som designelement og kommunikationscenter i indgangs-partiet for alle Vario-funktions-moduler 611-... . For tilslutning til 230 V forsyningsnettet f.eks. til et LM 611-... leveres fordelerdåse ZVD/KSF 611-... .

Til KSF 6... medfølger:

- 1** Søjle komplet med bundflange og forsynet med de nødvendige fikseringsstag.
- b** Frontpanel(er) i passende længde. Et sæt montagebehør bestående af:
 - c** 3 x skruerafdækning
 - d** 3 x monteringsbolte M 10 x 80 DIN 24017
 - e** 3 x underlagsskiver DIN 125
 - f** 3 x forankringsdybler SLM 10 N
 - g** Passende til bestillingen montererammer MR 611-...
 - h** Montageadapter MA/KS 611-... med tilspidsede afstandsstykker

Montage KSF 6...

Montage af KSF 6... kan kun foretages på et solidt underlag som f.eks. betonfundament eller trykfaste natursten. Fundamentstørrelse 50 x 50 x 70 cm eller fundamentplade på 1 m² og 15 cm tykkelse.

2 Frontpanel på søjlen fjernes.

3 (ikke vist.)

Monteringshuller opmærkes.

4 (ikke vist.)

Monteringshuller

(16 mm ca. 60 mm dybe) bores og forankringsdybler isættes.

5 (ikke vist.)

Tilslutningsledning(er) føres gennem fundamentpladen og KSF 6... skrues fast. Skruerafdækninger påsættes.

6 På MA/KS 611-... afbrækkes de tilspidsede afstandsbojsninger „i“ (gemmes).

7a MA/KS 611-... isættes det nødvendige sted i KSF 6... .

7b MA/KS 611-... fjernes fra KSF 6... , hvis det er nødvendigt.

8 Kombiklemrækken tages ud af emballagen til modulerne, centreres

på holdepladen drejet ca. 45° mod venstre og bringes i låsestilling ved at dreje den en kvart omdrejning med uret, således at terminalbetegnelserne står læseligt lodret over hinanden.

9 (ikke vist.)

Tilslutningskabel afsoleres og systemet tilsluttes til kombiklemrækken i henhold til det aktuelle diagram.

10 Afstandsbojsningerne „g“ sættes på den monterede MA/KS 611-... og montereramme MR 611-... monteres med de medfølgende skruer.

11 Frontpanelet sættes på søjlen.

Montering af moduler

12 (ikke vist.)

Stik på fladkabel stikkes i kombiklemrækken.

13 Modulet klemmes ind på modulpladsen i MR 611-... over for den bevægelige låseflig med et let tryk og klikkes med et noget kraftigere tryk på plads i den anden side.

Demontering af moduler

14 Demontering af moduler fra montererammen.

Adgangen til frigørelsesmekanismen kan herudover sikres (blokeres) med tilbehør tyverisikring ZDS 601-... med tyverisikringscontroller DSC 602-... (jf. produktinformation ZDS 601-...).

Demontering af frontpanel

15 Frontpanelet på KSF 6... kan ikke demonteres, med mindre det direkte tilgrænsende modul først er fjernet fra montererammen (jf. fig 2).

Service/fejlfinding

16 Trådbøjlen på bagsiden af modulet løsnes og monteres forfra i holderen på kombiklemrækken. Modulerne kan således funktions-testes og måles igennem. Efter servicearbejdet sættes bøjlen igen på plads på bagsiden af modulet.

Modulbelysning

For at kunne tænde modulbelysningen afhængigt af lysforholdene

kan tilbehør energisparekredslob ZE 601-0 monteres i et IM 611-... .

17 Udskiftning af pinollampen (18 V/3 W best.-nr. 015762): Trådbøjlen drejes bort fra bagsiden af modulet, afdækningen åbnes og pinollampen udskiftes. Når afdækningen er lukket igen, sættes bøjlen igen på plads på bagsiden af modulet.

Tekstning af trykknappmoduler og/eller info-moduler

18 Trykknappmodul TM 611-... åbnes med skruetrækker og tekstlommen tages ud. Tekstlommen sættes på plads fra siden, og modulet lukkes igen med et let tryk.

19 Informationsmodul IM 611-... afmonteres, snaplåsen på siden frigøres og tekstlommen tages ud. Tekstlommen sættes på plads fra siden, og modulet lukkes igen med et let tryk. Tekstfolierne af specielt vandafvisende papir kan efterbestilles. Benyt Dem af Siedle skriftservice! - Informationsmateriale kan rekvireres på tlf. DK 36 77 24 77 eller N 67 11 06 07

Vedligeholdelse

For at Siedle-dørstationerne og Siedle-kommunikationssøjlerne kan fremstå med et tiltalende og velplejet udseende anbefales det, at de med regelmæssige mellemrum rengøres med en mild sæbeopløsning, hvorefter de aftørres med en blød klud.

Montering

Användning

Kommunikationspelaren KSF 6... fristående som formgivningselement och kommunikationscentrum i ingångsområdet för alla Vario-funktionsmoduler 611-... För anslutning till 230V-nätet t.ex. för en LM 611-... står tillbehöret fördelarosa ZVD/KSF 611-... till förfogande.

Leveransomfång för KSF 6...

1

a Stående pelare komplett med golvläns utrustad med de erforderliga fixeringstagen.

b Fronttäcksydd i passande längd. En sats monteringsstillbehör bestående av:

c 3 x skruvsydd

d 3 x sexkantskruv

M 10 x 80 DIN 24017

e 3 x U-bricka DIN 125

f 3 x tunglastplugg SLM 10 N

g i enlighet med beställning monteringsram MR 611-...

h Monteringsadapter MA/KS 611-... med pågjutna distansbitar

Montering KSF 6...

Monteringen av KSF 6... kan **endast** göras på en fast grund som betongsockel med "B 25" eller tryckfast natursten.

Socketstorlek 50 x 50 x 70 cm eller bottenplatta på 1m² och 15 cm tjocklek.

2 Avlägsna fronttäcksyddet från pelaren.

3 (utan bild)

Markera fästhål.

4 (utan bild)

Borra fästhål (16 mm, djup ca 60 mm) och sätt i tunglastplugg.

5 (utan bild)

För anslutningsledning(ar) genom bottenplattan och fäst KSF 6... Sätt fast skruvsydd.

6 Bryt av de pågjutna distanshylsorna "i" på MA/KS 611-... och spara dessa.

7a Använd MA/KS 611-... på erforderligt ställe i KSF 6...

7b Ta ur MA/KS 611-... ur KSF 6... om det är nödvändigt.

8 Ta ur kombiklämlisten ur

modulernas förpackning, centrera denna på upptagningsplattan vriden ca. 45° till vänster och snäpp fast den med en kvarts vridning medsols så att klämbeteckningen är läsbar lodrätt över varandra.

9 (utan bild)

Avisolera anslutningsledningen och anslut anläggningen till kombiklämlisten enligt respektive kopplings-schema.

10 Sätt på distanshylsorna "g" på den inbyggda MA/KS 611-... och montera monteringsramen MR 611-... med de medföljande skruvarna.

11 Sätt fast fronttäcksyddet på pelaren.

Sätta i moduler

12 (utan bild)

Sätt i flatbandkabelns kontakt i kombiklämlisten.

13 Kläm ner modulen i modul-platsen på MR 611-... mittemot den rörliga läsregeln med lätt tryck och snäpp fast den på andra sidan med litet mer tryck.

Ta ur moduler

14 Ta ur modulerna ur monteringsramen.

Tillträdet till upplåsningsmekanismen kan dessutom låsas med tillbehöret stöldskydd ZDS 601-... och stöldskyddscontroller DSC 602-... (se produktinformation ZDS 601-...)

Ta av fronttäcksydd

15 Fronttäcksyddet på KSF 6... kan endast tas av om först den direkt angränsande modulen tas ur monteringsramen. (se bild 2)

Service/felsökning

16 Lossa trådbygeln på modulens baksida och snäpp fast framifrån i hållaren på kombiklämlisten. Modulerna kan på så sätt funktionstestas och mätas upp. Häng i hållarbygeln på baksidan av modulen efter serviceåtgärden.

Modulbelysning

För att koppla modulbelysningen ljusberoende kan tillbehöret energisparkoppling ZE 601-0 användas på en IM 611-...

17 Utbyte av soffittenlampan (18 V/3 W best.nr. 015762):

Vinkla bort trådbygeln på baksidan av modulen, öppna locket och byt ut soffittenlampan. Häng i hållarbygeln på baksidan av modulen igen efter stängning av locket.

Text på knappmodulerna resp. infomodulerna

18 Öppna knappmodul TM 611-... med en skruvmejsel och ta ur textfickan. För insättning av textfickan kläm under denna på ena sidan och stäng med lätt tryck.

19 Ta ur informationsmodul IM 611-... lås upp snäppregeln vid sidan på randen och ta ur textfickan.

För insättning av textfickan kläm under denna på ena sidan och stäng med lätt tryck. Textinlagorna som är gjorda av speciellt vattenavvisande papper kan efterbeställas vid behov. Utnyttja Siedle Textservice! Vänligen fråga efter information i fabriken. Tel. ++49/7723/63-354.

Skötselavvisningar

För att Siedle-porttelefonianläggningar ska bibehålla det perfekta utseendet rekommenderar vi en regelbunden rengöring med mild tvål. Gnid därefter torrt med en mjuk duk.

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
D-78113 Furtwangen
Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 1998/02.06
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/121488